

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XX.—Número 6.583

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHÓN, SÁBADO 9 MAYO 1925

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Comisión Municipal Permanente DE MAHÓN

Sesión ordinaria de 6 de Mayo
de 1925

Presidió el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Conforto, Pons Cardona y Natta.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante Abril último.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de Beneficencia de Abril último.

Aprobar las siguientes cuentas del Impuesto de Consumos, de Abril de este año:

INGRESOS

	PESETAS
Productos de la 1.ª Tarifa.	23.148'70
Idem de la 2.ª idem . . .	4.516'01

GASTOS

Personal y otros	5.411'71
Cuota para el Tesoro	9.237'11
Líquido para el Municipio.	13.015'89
Suma igual	27.664'71

Conceder las licencias siguientes:

A don Antonio Pons Olives para renovar la fachada número 12 de la calle de Portal de Mar.

A don Sebastián Lladó Salleras para abrir una puerta en la pared del edificio número 4 de la calle de San Pedro.

Agregar a la superficie pública toda la que está comprendida entre las casas que limitan la plaza del Retiro.

Aprobar una transferencia.

Autorizar al señor Alcalde para arrendar el local número 15 que la Beneficencia municipal posee en la plaza del Retiro, toda vez que el concurso celebrado resultó desierto.

Quedar enterado con satisfacción del agradecimiento demostrado por el señor Capitán General de Baleares por los agasajos y cariño con que esta ciudad recibió al Batallón de Infantería, repatriado de Marruecos.

No haber inconveniente en que don Francisco Seguí Coll continúe dando, gratuitamente, lecciones de gimnasia en la sala del Instituto.

Devolver a don José Codina Villalonga las cantidades que tiene satisfechas por pago del impuesto de Consumos sobre los aceites pesados que haya introducido en esta ciudad desde 1.º de Julio último.

Fijar en 1'20 pesetas la tasa de la tercia de carne fresca con hueso.

Consignar en acta un voto de gracias a favor de don Antonio E. Codina Batione por su desprendimiento prestando gratuitamente sus servicios de odontólogo a las monjas y asilados de la Casa de Misericordia.

AL PLENO

Escritos de los siguientes:

1.º Piden se sostenga la Escuela Municipal de Artes y Oficios; el señor Presidente del Ateneo de Villa Carlos, la Federación Obrera de Menorca y el señor Director de la expresada Escuela.

2.º De las Maestras de Escuela Nacional de Niñas de esta ciudad doña Catalina Roselló Salas y doña Josefa Moreno Gómez para que se consigne en presupuesto el aumento voluntario de sueldo que estaban disfrutando.

Y se levantó la sesión.

P. y A. Abad de Sabadell

Fábrica de herramientas de alta precisión para mecánicos y carpinteros.

RADIOTELEFONIA

APARATOS RECEPTORES ANTIRRADIATIVOS DE MAXIMA POTENCIA

PERMITIDOS POR LA LEGISLACION ESPAÑOLA CON ANTENA PATENTADA CON EL N.º 90.884

PERFECCION EN LA CLARIDAD INCOMPARABLES ALTAVOCES

Antes de comprar, visiten ustedes a nuestro Representante en Menorca DON JUAN DURAN, Plaza Príncipe, 74. ALAYOR, en donde queda instalada una Estación de máximo alcance. 81m

Anécdotas vienesas

Bajo el título «Der Franz! und andro» acaba de ver la luz pública una obrita que contiene cien anécdotas, que han nacido de la última guerra y que durante ésta circulaban confidencialmente de boca en boca.

El título significa «Francisco y los otros».

Obedece esto a que la mayoría de dichas anécdotas conciernen al anciano emperador, su sucesor Carlos y a Guillermo II. He aquí al azar tres de ellas.

Cuando por Viena se esparció la noticia de la muerte del anciano emperador Francisco José, la multitud acudió a Hofburg y se puso a llorar.

El gran maestro de ceremonias salió del palacio, y dirigiéndose a la muchedumbre, se expresó en los siguientes términos:

«Buenas gentes, ¿por qué os lamentáis? Ya sabéis que no habrá ningún cambio.»

Y todos contestaron al punto, sollozando:

«Esa es precisamente la razón de nuestro llanto.»

En los primeros días siguientes al acceso del emperador Carlos al poder, el soberano gustaba de acudir hacia las diez de la mañana al ministerio de la Guerra, y oculto en la sombra de un corredor, por cierto recodo que formaba, detenía a los oficiales que llegaban con retraso, y les hacía la siguiente pregunta:

—¿Por qué llega usted con tanto retraso?

Un día detuvo a un coronel que venía directamente del frente italiano y le dirigió la misma pregunta. El coronel quedó al primer momento como aturdido; pero reconociendo al emperador, se cuadró militarmente, y saludando dijo:

«Señor: tengo el honor de anunciaros que se ha esperado a vuestra majestad hasta ayer noche en las trincheras del frente.»

El emperador no volvió a presentar se en toda la semana por el ministerio de la Guerra.

En los primeros días de septiembre de 1914, Francisco José pasaba por la calle de Mariahilf en compañía del conde Paar, su ayudante de campo. Todas las casas habían sido engalanadas, y el emperador preguntó:

«¿Pero qué es lo que ocurre?».

El conde respondió:

«Hemos ganado una batalla.»

Sorprendido el emperador contestó:

«Pero dígame: si hemos ganado una batalla es que hay guerra, ¿no es eso?»

El ayudante contestó:

«En efecto, señor, hay guerra.»

El anciano reflexionó un instante, y después exclamó: «¡Muy bien, muy bien! ya era tiempo de que administrásemos una paliza a esos prusianos.»

Se imaginaba que Austria estaba en guerra contra Prusia como en 1866.

PRUEBE USTED

Agua de Colonia a gran perfume

Exclusiva TERRÉS

y será el mejor propagandista

En la Asociación de alumnos de ingenieros y arquitectos

Habla Antonio Ballester Llambías

Con verdadera complacencia, con toda la efusión del afecto que profesamos a la familia de nuestro entrañable amigo el ilustrado juriconsulto y distinguido tratadista don Pedro Ballester, copiamos de «El Socialista» de Madrid, número del 29 de Abril último, lo que luego seguirá; pero ha de prece der a la transcripción nuestra expresión enhorabuena al inteligente ingeniero agrónomo don Antonio Ballester Llambías y a todos los suyos.

He aquí la copia:

«Sobre este tema «Cooperación» disertó ayer tarde en la citada asociación el ingeniero don Antonio Ballester.

El señor Ballester estudió primero las Cooperativas de acción, explicando los motivos que aconsejan su extensión a integrarlas. Explicó la for

ma que tienen las diversas Cooperativas y la alta misión social que cumplen elevando la pequeña industria y mejorando la producción.

Detalló los inconvenientes con que se tropieza para la creación de estas organizaciones, por las que está obligado a trabajar el ingeniero agrónomo.

«En nuestro país—dice el señor Ballester—el ambiente local de atraso, el espíritu individualista y la falta tan manifiesta de cultura del agricultor se oponen principalmente al progreso de la cooperación.»

Trató de los obstáculos con que tropieza el ingeniero que quiera crear una Cooperativa: puntualizó algunos casos concretos para vencer dichas dificultades, y terminó su interesante conferencia leyendo unas conclusiones, entre las que sacamos las siguientes, por ser los puntos más importantes:

Primera. La cooperación agrícola es el más poderoso puntal para la resolución del más poderoso de los problemas: el problema social agrario.

Tercera. Abaratan los costes de producción, disminuyen los intermediarios y combaten el absentismo, haciendo más humana la vida del obrero.

Cuarta. España va a la zaga del movimiento cooperativista, y sus condiciones exigen que cese tal atraso.

Sexta. La mejora de cultivos y producción debe apoyarse en las clases modestas, las más ansiosas de progreso.

Novena. Hay que mejorar la condición del obrero agrícola, único modo de combatir el absentismo, por la creación de Mutualidades de socorro y previsión.

Décima. Las Cooperativas Agrarias de producción deben nacer después de un profundo estudio técnico.

El señor Ballester fué muy aplaudido.—F. M.»

Lo que es y representa el seguro sobre la vida

El seguro de vida, es un negocio esencialmente científico, en el cual no se venden mercancías, maquinarias ni inventos, y sólo se predica el ahorro y la previsión a favor de la familia; fué considerado en sus principios como una especie de lotería, y buena prueba de ello es el espíritu de nuestro Código civil, que desarrolló este contrato entre las aleatorias, es decir, junto al juego, cual si fuere la suerte la que decidiera en la vida del hombre, precisamente en un negocio que es el más científico de cuantos existen basados en la previsión.

Podemos, pues, afirmar que el seguro sobre la vida, lejos de ser un juego en que interviene la suerte, constituye una inversión cada día de más predicamento; para el hombre cuyo ahorro es molesto, tiene más importancia que la compra de papel del Estado, ya que desde un principio cuenta con un capital a favor de su familia, que sólo llegaría a formar por el incremento sucesivo de muchos años de ahorro, con la interrupción ineludible caso de su fallecimiento; y para aquel que diga que en un momento dado podrá contar con el metálico representativo de tales valores, no ha de olvidarse que los anticipos vienen a proporcionar la ayuda oportuna en casos de perentoria urgencia, pues si existe gran facilidad para liquidar las sumas ahorradas, se precisaría de una virtud muy exagerada para respetarlas ante caprichos frecuentes y aun ante obligaciones que no sean de primera necesidad.

Si comparamos la previsión que supone una póliza en relación con una inversión en un negocio cualquiera, por próspero y seguro que éste sea, no podremos olvidar la influencia del error en todas las empresas que, si bien en muchos casos producen pingües ganancias, también es cierto que en otras conducen a la pérdida de las cantidades interesadas, mientras que en el seguro se tiene completamente garantizado el capital y los valores en préstamo y revisión.

Una póliza, en caso de fallecimiento de un padre de familia, vale más que el arriendo de una finca, que la posesión de un depósito de mercancías o que la gerencia de un negocio confiado por las cualidades personales del muerto.

Los contratos de seguros son convenientes y asequibles, por igual al hombre rico que al pobre, pues su aplicación es universal y sus modalidades cubren cuantas necesidades se pretendan resguardar.

Para el hombre, individualmente considerado, una póliza tiene tanta importancia como una hipoteca para una finca; ello quiere decir que el crédito, base del comercio, encuentra un aliado poderoso con el seguro, y principalmente al comerciante se le abren posibilidades para el futuro, que no encontraría por bien relacionado y conceptuado que estuviese en la plaza o lugar de sus negocios.

El seguro en general, y principalmente el de vida, constituye una fuente de ingresos para el Estado, que percibe impuestos sobre todas y cada una de las incidencias relacionadas con el seguro, tales como utilidades, timbre, derechos reales, inquilinato, Comisarfa, etc., etc.

Por último, las inversiones del capital, beneficios, reservas, etc., son una riqueza para el país, pues ayudan a suscribir los empréstitos nacionales, a desenvolver la riqueza mediante la construcción de ferrocarriles, puertos, pantanos, y tantas otras industrias que cuentan para la emisión de obligaciones con las cantidades que suscribirán las Empresas de seguros; claro está que todo lo anterior abona la teoría sobre la nacionalización del negocio de seguros, pues no hay nada más contrario al ahorro que las sumas recaudadas para la previsión el día de mañana desaparezcan de nuestra Patria, viniendo a servir de ayuda a países extranjeros que quizás con estas mismas sumas que les damos contribuyan a combatirnos o, por lo menos, a entorpecer las misiones que por solidaridad internacional y compromisos de honor hubimos de comenzar los españoles; por éstas y otras muchas razones, merece citarse como mo-

“LA EQUITATIVA” (FUNDACION ROSILLO) SOCIEDAD DE SEGUROS

TODO HOMBRE REPRESENTA UN CAPITAL QUE DEBE ASEGURARSE COMO TODO LO QUE TIENE
:: VALOR Y ESTA EXPUESTO A RIESGO ::

UNA POLIZA DE SEGURO SOBRE LA VIDA CIERRA
:: LA ENTRADA A LA MISERIA ::

Consulten detalles en las Agencias de Menorca

Calles PI Y MARGALL 51, y BASTION, 39 — MAHÓN
3s

C O K

Clase superior :: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

ASMA
CURACION PRONTA Y SEGURA
CON LAS
PASTILLAS del Dr. ANDREU
De venta en todas las Farmacias

Los que tengan **ASMA** o sofocación usen los **Cigarrillos antiasmáticos** y los **Papeles azogados** del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

TEATRO PRINCIPAL
TEMPLO DE LA CINEMATOGRAFIA

Domingo, día 10 de Mayo de 1925.— A las 6 y cuarto y a las 9 y cuarto.
¡¡Colosales estrenos!! :: ¡¡Todo el programa nuevo!!
LOS PECES DE COLORES, preciosa revista instructiva FOX.
Los tiempos cambian
Grandioso asunto dramático, presentado con gran lujo y perfección, interpretado por el conocido astro de dicha marca WILLIAM RUSELL.
MARIANO MAREADO Colosal cómica de risa desternillante, el colmo de la hilaridad, en 2 partes.
Jueves próximo: ¡Solemnidad artística! ¡El triunfo más colosal!
LA REINA DE SABA Dos jornadas, proyectándose TODA ENTERA.
Pronto: **Honrarás a tu madre** La obra de todas las madres. La obra para todos los hijos.

CASINO DEL CONSEY

Domingo día 10 a las 6 y cuarto y 9 y media con el «Terceto Mahón»
¡¡Formidables estrenos!! :: ¡¡Todo estupendo!!
Estreno de la maravilla del mundo en Revista de actualidades
Noticario Fox número 9
Estreno de la última creación del conocido astro de la Fox, Jaon Gilbert en la grandiosa producción de estudio psicológico
El hombre lobo
El desarrollo de la acción se recorre desde los grandes clubs aristocráticos de Londres hasta las selvas del Canadá. Triunfo de Alma Francis y Norma Shearer
Regocijante triunfo de la risa con la Super-joya cómica en 2 partes
Pachá y Pacá Por — Pronto: Doble Victoria —
LUCAS «El partido ALFONSO XIII-MAHON»

dolo de patriotismo el ejemplo que nos dá «La Equitativa» (Fundación Rosillo) con la transferencia de la cartera española de la New-York, de la que es cesionaria desde el año 1922.
Resumiendo; el seguro representa un beneficio directo para el asegurado y su familia o derechos habientes y cesionarios, e indirecto para el Estado, sus ciudadanos y en general, para la humanidad, ya que si el seguro sobre la vida estuviese difundido en todas las clases sociales, no se precisarían tantos asilos, casas de maternidad, y hospitales; decidido a contratar un seguro de vida, no demore nadie hacerlo eficaz, ya que todos obligados estamos a mejorar la situación de nuestros hijos, allegados o semejantes, siempre que acudamos a sociedades que cual «La Equitativa» (Fundación Rosillo) no tengan nada que envidiar a las reputadas como mejores en el extranjero.
—MANUEL SOUZA y JOSE MELÉNDEZ.

Kiosko de Santa Andría
CIUDADELA

El día 17 del corriente mes quedará abierto este kiosko de la playa de Santa Andría donde se encontrará toda clase de refrescos y los excursionistas tendrán facilidad para calentar sus comidas.
16 a

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Mayo próximo, de títulos de las Deudas Amortizable y Tesoro 5 por ciento.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones vencidos en Mayo actual de las deudas Amortizable al 5 por 100 de Obligaciones del Tesoro y otros.

LA FANTASIA
Casa Sebastián 18, NUEVA 18,
El próximo domingo, día 10,
Exposición
de las más altas novedades de la temporada
mvs

Noticias marítimas

Movimiento de buques
Se espera la balandra a motor «Anita», procedente de Palma.
—Anoche zarzó para Palma el vapor correo «Balear», con el pasaje y carga. Capitán don Guillermo Company.
—Procedente de Barcelona ha llegado hoy a las siete, el vapor correo «Mahón», con el pasaje y un pico de carga. Capitán don Juan Femenias.
Saldrá mañana para Alcudia y Barcelona.
—De Ciudadela para Alcudia también saldrá el vapor correo mañana a las diez.

Ayuntamiento de Alayor

Tribunal de oposiciones
Como ampliación al anuncio de Convocatoria a oposiciones para la provisión de la plaza de Oficial Mayor de la Secretaría de este municipio publicado en el Boletín Oficial número 9.087 correspondiente al día 14 del mes de Marzo próximo pasado, y demás medios acostumbrados, se hace saber que los ejercicios de oposición tendrán lugar en el salón de actos de estas Casas Consistoriales empezando el día 16 de Junio próximo a las diez de la mañana, y consistirán en tres actos para cada opositor que, conforme al Reglamento aprobado, son a saber:
1.º Previo de admisión: Escritura al dictado.
2.º Contestar durante media hora a tres temas del programa, sacados a la suerte, en la proporción que fije el Tribunal.
3.º Redactar un acta de un acuerdo del Ayuntamiento Pleno o Comisión Permanente, sobre tres o más supuestos que formulará al efecto el mismo tribunal.
El plazo para la presentación de instancias terminará el día dos de Junio próximo. Alayor: 27 de Abril de 1925.—El Alcalde, Lorenzo Pons.

ESPECTACULOS

TRIANON.—Del género «vaudeville», fino, moral, delicado. es la comedia proyectada ayer tarde por primera vez que se titula «Lecciones de amor».
Es como decimos un «vaudeville chic», elegante, distinguido. De complicación en complicación, enredo tras enredo, equívoco a la vuelta de embrollo, la proyección regocija constantemente y produce una impresión placentera, un retozar espiritual ajustados a las condiciones que para el epigrama requiere la preceptiva literaria: suave, dulce y picante.
Subyugan al espectador las monerías, las gracias y las gentilezas de la atrayente Constanze Talmadge a quien acompaña en este film un elenco artístico de primer cartel. La presentación escénica es magnífica.

Comisión Municipal permanente de Mahón

Tasa de la carne
La Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada ayer, acordó fijar en 1-20 pesetas el precio de la tercia de 400 gramos de carne vacuna con hueso propia para el cocido.
Esta tasa empezará a regir desde el 11 del actual.
Lo que se hace público para general conocimiento.
Mahón 7 Mayo de 1925.—El Alcalde Presidente, Mateo Seguí.

Verdadera ocasión

Por ausentarse su dueño se venderían: Regio bufet, consola, espejo biselado con ramal eléctrico de gran fantasía, armario librería, varios cuadros al óleo, dos espléndidas silleras, dormitorio, juguetero, lámparas, etc.
Informes: calle Comercio, número 11.—Mahón. 3

Gabinete y Laboratorio Odontológico
DE
Antonio E. Codina
Con todos los adelantos y aparatos más modernos.
Dentaduras sin pañador ni ganchos. Aparatos de Ortodoncia.
Extracciones sin dolor.
Las dentaduras se entregan a las 24 horas.
Pi y Margall, 4, principal 66

EL SALON DE LOS EXITOS | **SALON VICTORIA** | ORCHESTRINA VICTORIA

Sábado 9 y domingo 10 de Mayo de 1925.— A las 6 y cuarto y 9 y cuarto.
OTRO GRANDIOSO Y EXTRAORDINARIO PROGRAMA
La emocionante producción cinematográfica
Genoveva de Brabante
LA QUE FUE ESPOSA MARTIR Y SANTA
Adaptación de la leyenda más bella de la literatura mundial, interpretada por la estrella
LITTLE MARISCHY
NO PIERDA ESTA EMOCIONANTE Y COLOSAL PELI CULA

Proyección extra producciones modernas | **COSMOPOLITAN CINE** | De lo más nuevo y lo más bueno lo mejor
SANTA ANA, 21

Sábado día 9 de Mayo de 1925.— A las 9 y cuarto.
Exito de los interesantes capítulos 8 y 9 de
El Hijo del Pirata
Titulados: EL MERCADER DE VENENOS y LO PASADO.
Completarán el programa una revista y una cómica.
GRAN CONCIERTO POR EL ORQUESTAL HELIOS
Estreno de La Gaviota, pieza musical de extraordinario éxito.
Domingo, a las 6 y cuarto y a las 9 y cuarto, el mismo grandioso programa.
Próximamente. Lo mejor en cinematografía: «En las Ruinas de Reims» y «Bajo la púrpura cardenalicia», la película de 1,500.000 dollars.

Crónica local y general

De viaje
En el vapor «Balear» salieron anoche, para Palma, 21 pasajeros, entre ellos el arquitecto provincial don José Alomar que vino para inspeccionar los caminos vecinales del término de San Luis y Villa Carlos.
—También embarcaron doña Rosa Arbona de Crespi e hija.
—Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor «Mahón» 30 pasajeros, entre ellos nuestro amigo el concejal don Enrique Linares y esposa.
Nuestro saludo a todos.

Exportación e importación
En el vapor correo que salió anoche para Palma fueron embarcados dos automóviles nuevos, marca «Cleveland» y «Maximac». Así como también 178 cajas con queso del país, 42 reses vacunas y 4 mulas para Ibiza.
—Esta mañana ha traído el vapor «Mahón», procedente Barcelona, 6 toneladas de carga.

Palmesanas
La alcaldía de Palma ha designado algunos sitios «ad hoc» para campos de juego infantiles y ha dado al efecto las convenientes instrucciones a la guardia urbana, ya que si debe impedirse que la chiquillería importune con sus naturales retozos al transeunte, no se puede negar al niño su derecho a jugar, saltar y expansionarse.
—El Gobernador Civil desarrolla una enérgica campaña que el Ayuntamiento secundará y que se encamina al abaratamiento de las subsistencias, en particular verduras y hortalizas. Según parece a quienes las ofrezcan en mejores condiciones económicas se les be-

neficiará en la cuestión de impuestos municipales o se les concederán puetos de preferencia en el mercado.

Limpieza pública
Como otras veces hemos dicho, confirmamos hoy que el barrido de calles y plazas se efectúa bien y a conciencia. Lo que necesita un cuidado y una atención especiales es el mantenimiento de la limpieza una vez efectuada, faena que depende de la circulación de las carretillas ambulantes impulsadas a mano. Desde luego conviene que la última salida diaria sea lo más tarde posible a fin de evitar que alguna calle quede «alfombrada» toda la noche.
Una de las vías que por lo transitadas por vehículos y caballerías requiere el paso frecuente de las carretillas ambulantes recogedoras de basura es la de Pi y Margall.

Por el arte lírico teatral
El público ha dispensado la mejor acogida al anuncio de la función comico-lírica que esta noche dará en el Teatro Principal el grupo de aficionados que dirige escénicamente don Antonio Riudavets y que en la parte musical obedece a don Cosme Sáenz, maestro concertador.
Se ha visto con agrado que se atenderían las múltiples e insistentes peticiones en favor de una pronta reposición de la zarzuela clásica en el género cómico «Los lobos marinos», regocijante pieza en dos actos, letra de Vital Aza y Ramos Carrión, partitura de maestro Chapí. Se interpretará así mismo la celebrada zarzuela «Chateau Margaux».
Seguramente el coliseo se verá esta noche muy favorecido.
Estimamos y agradecemos la invitación que para esta velada hemos recibido.

Teatro Principal de Mahón
GRAN VELADA ARTISTICA QUE TENDRA LUGAR EL PROXIMO SABADO, DIA 9 DEL ACTUAL, EN LA QUE FIGURARA EN EL PROGRAMA LA ZARZUELA ES DOS ACTOS
LOS LOBOS MARINOS
QUE TANTO EXITO ALCANZO EL SABADO PASADO
TAMBIEN SE PONDRÁ EN ESCENA LA APLAUDIDISIMA ZARZUELA EN UN ACTO
CHATEAU MARGAUX
Precios: Palcos platea y primer piso, 5'00 ptas.; palcos segundo piso, 3'50; palcos tercer piso, 2'00; silla con entrada, 1'00; entrada y butaca, 1'25; entrada general, 0'60; media, 0'30.

Acuse de recibo

Se nos ha remitido un ejemplar de la Memoria últimamente leída ante la Junta General de accionistas de la Sociedad Catalana de seguros contra incendios, a prima fija.

Nos complacemos en acusar recibo.

"Tosca"

Podemos hoy dar la buena noticia de que esta grandiosa tragedia lírica, original la partitura del genial maestro Puccini, será puesta en escena en nuestro Teatro Principal por un grupo de aficionados al «bel canto» personas de gran cultura y delicados sentimientos artísticos.

Según nuestras referencias tomará parte en la representación la distinguida cuanto inteligente y bondadosa señora Mercadal de Aguinaga, a la que acompañarán dignamente en la representación los entendidos «amateurs» señores Baquero en el papel de Mari Cavaradosi y Antonio Mercadal en el de Scarpia.

Sucesivamente ampliaremos esta información.

Riego

Por medio de los carros cubas se procede estos días a los trabajos de riego en la vía pública; mejora muy acertada. Importa que se efectúe con equidad.

Como desde hace tiempo no ha llovido, se evita así el polvo en los pisos carreteros y se favorece asimismo la conservación de los afirmados.

¿Se hará lo propio de cuando en cuando en el piso de la Avenida de la Independencia, recientemente arreglado?

Previsión del tiempo

Mejorará el estado atmosférico en nuestro territorio hoy sábado 9, pero quedarán bajas presiones en el Mediterráneo que influirán un tanto en las zonas próximas a este mar.

Del 10 al 11 seguirá dominando el buen tiempo en la Península, siendo algo sensible en el NO., particularmente el lunes 11, la acción de una depresión de Islandia.

El martes 12 se presentará en el Cantábrico un centro de perturbación atmosférica que ocasionará lluvias y algunas tormentas, especialmente en la mitad septentrional de la Península, con vientos de entre SE. y SO.

DIABETICOS

Garantía. Fabricación única en España de alimentos Gluten Natura los mejores y económicos. Venta en todas partes. La Mahonesa

Contra una modificación

Por creerlo de interés para el comercio y el público en general, exponemos algunas consideraciones respecto al asunto que sigue:

Hace un mes aproximadamente que fueron cambiados los itinerarios marítimos y ya se indica otra vez para variar la hora de salida de Barcelona para Alcudia y Mahón del vapor correo que cubre la línea mencionada.

Eso parece una broma de algún guasón.

Semejante modificación no creemos sea aceptada, porque hay que pensar que no será siempre el mismo vapor «Jaime II», el que cubrirá la línea de escala, puesto que la empresa naviera, cuando le convenga, lo sustituirá por otro buque peor.

Hasta hoy sirve perfectamente aquella línea dicho vapor e invierte menos tiempo que los otros en la travesía, por sus buenas condiciones.

Lo importante sería modificar el antiguo procedimiento que se emplea en la bahía de Alcudia, para efectuar las operaciones de carga y descarga, trabajo aquel muy lento por falta de elementos y causa por lo mismo de que sea una pesadilla para el pasaje que tiene que esperar algunas horas.

No obstante, en la temporada de embarque de cerdos, tiene la Transmediterránea un falucho a motor, que lleva

a remolque las gabarras cargadas y entonces se efectúa la faena con mayor rapidez.

Suponemos no será de mucho coste para la compañía emplear el remolcador aludido todas las semanas y suprimir de una vez el antiguo sistema.

De este modo puede estar segura la empresa que se ganaría las simpatías del público y se ahorraría buena cantidad de carbón al año.

En este tiempo podrían empezarse los trabajos en Alcudia al amanecer, o sea a las cuatro y media.

Drama y baile original de los aros

«Deudas de la Honra»: Don Andrés, principal personaje de este drama, que en sus tiempos juveniles deshonró a una dama llamada Juana de Urquijo, abandonándola después. Fruto de estos amores nació Juana, cuyo personaje habita en casa de don Andrés, ignorando que éste sea su padre; y Andrés que aquel sea su hijo. Como don Andrés se casó, tuvo del matrimonio una hija llamada Ana, que tiene relaciones escondidas de su padre, con Felipe, de cuyos amores nace un hijo, ignorándolo su padre. Las escenas culminantes del drama son cuando se descubren las deshonras de uno y otro. Esto es lacónicamente la primera parte de la Velada que la Peña Deportiva da en honor de los jugadores descalificados y de todos los que forman parte de la simpática sociedad de foot-ball Unión Sportiva de Mahón. El clou de la soirée será la segunda parte que consistirá en un baile original nuevo en el salón Trianon, que será lo más vistoso que pueda imaginarse y de efectos sorprendentes. A todos los concurrentes se les dará un número con opción a todos los regalos que ofrece la Peña a sus amigos, en número de ocho, y entre aquellos hay un li mosnero de Plata para señora valuado en importante cantidad.

La soirée tendrá lugar el día 16 de este mes y será la última que da la Peña en esta temporada.

Dos noticias militares

Siempre bondadoso y buen amigo al par que dignísimo jefe del soldado, el Excmo. señor General Gobernador Militar don Miguel Cabanellas ha dado órdenes convenientes para que la licencia concedida a los recién repatriados residentes en Menorca, permiso que finalizaba el lunes, sea prorrogado hasta fin de mes.

—Como cuadro de honor para la sala de banderas del Regimiento Infantería de Mahón número 63, se colocará en sitio de preferencia una fotografía ampliada del capitán Jon Juan Areyza ga Areyza, militar bueno y pundonoroso que en la acción de Laucien (Marruecos) perdió gloriosamente la vida en holocausto a la Patria.

MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público

Día 24
1 buey, 335 kilos, Pedro Pons.
1 ternero, 307 id., Vicente Villalonga.
1 ternero, 194 id., Alfaveret.
1 ternero y 4 corderos, 155 id., Estancia Juo Bertumeu.
7 corderos, 99 id., Bellvenet.
2 corderos, 28 id., José Carreras.
3 cabras, 24 id., S. Mercadal.
4 cerdos, 140 id.

Día 25
1 ternero, 190 kilos, Torre den Gemes.
1 ternero, 195 id., Estancia Binimesay.
1 ternero, 181 id., San Francisco.
1 ternero, 142 id., Juan de Sere.
6 corderos, 70 id., Estancia Petrons.
6 corderos, 111 id., Binimeimut.
2 corderos, 24 id., José Carreras.
4 corderos, 54 id., M. Pons.
3 corderos, 29 id., San Isidru.
3 cerdos, 169 id.

Día 27
1 ternero, 120 kilos, Son Bujinó.
1 ternero, 227 id., Son Pons.
4 corderos y 1 ternera, 188 id., Binimeimut.
3 corderos y 1 ternera, 151 id., L. Llopis.

1 ternera, 79 id., Pedro Pons.
2 cabras, 13 id., G. Mercadal.
3 corderos, 36 id., Estancia Petrons.
1 cordero, 17 id., Vergé Coll des Vent.
4 corderos, 45 id., Binisefue den Moysi.
5 corderos, 68 id., Jaime Orfila.
2 cerdos, 79 id.

Se necesitan

Oficiales caladoras y bruñidoras que sepan bien su oficio. Taller de platería de J. Gelabert. Ramis, 70 y 72 3

— TRIANON —
— DOMINGO, DÍA 10 DE MAYO DE 1925. —
A las 6 y cuarto de la tarde. A las 9 de la noche.
AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y JAZ-BAND.
GRAN PROGRAMA DE ARTE
La preciosa película de la casa Gaumont, selección especial, que lleva por título

Lecciones de amor

Por la bellísima artista, estrella de primera magnitud,
CONSTANCE TALMADGE

Completarán el programa una revista Gaumont y una notabilísima cinta cómica.
Después de la sesión de la noche

GRAN BAILE

Campo de LA UNION
— CALLE SAN CARLOS —
PARTIDOS DE FOOT BALL PARA EL DOMINGO DIA 10
A las 9 y media El Claque de Villa-Carlos contra Sparga de la U. S.
Entrada única, 0'25
A LAS 4-00
Zamora F. C. - Iberia B. P.

PRECIOS: Entrada general 0'80; Entrada socio 0'50; Media entrada 0'50; sillas 0'25; niños 0'10; Señoras gratis.

Nota. Siendo estos equipos contratados por la Unión Sportiva, los socios de esta entidad tendrán derecho a la rebaja correspondiente, siempre que estén al corriente de sus cuotas.

— Cine España —

Sábado día 9 de Mayo de 1925.—A las 9 de la noche.—CUARTETO HISPANIA.
EL MAS GRANDIOSO EXITO DRAMATICO
Estreno de los capítulos 5 y 6, penúltimos de la monumental novela de gran interés dramático

LA AMORDAZADA

Que a cada nueva escena aumenta en emotividad, mer-ciendo constantes y calurosos aplausos del espectador que en este drama de una realidad enorme se interesa siguiendo con vivísima ansia la bella trama de un argumento tejido magistralmente.
Completará el programa la REVISTA PATHE y una cómica de gran risa.

Semana próxima: Final de LA AMORDAZADA y estreno de una preciosísima película.

SERVICIO TELEGRAFICO
de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 8 a las 23'30
Crónica Nacional

Noticias varias
Petición de muerte

Barcelona.—Esta tarde, a la una, en la Sala de Consejos de los cuarteles Roger de Lauria se ha celebrado el consejo de guerra sumarísimo para ver y fallar la causa seguida contra el guardia de seguridad Juan Langa, autor de los graves sucesos desarrollados ayer en la Delegación de policía de la Barceloneta.

Desde los primeros momentos se comprende que el procesado cuenta con la decidida simpatía del público que presencia el severo acto de enjuiciamiento militar.

El fiscal con la venia del presidente lee su dictamen, según el cual, basado por supuesto en el Código de Justicia militar, pide para el procesado la pena de muerte o la de reclusión perpetua, en caso de indulto.

El capitán defensor don Francisco Serra Arnedo, hace uso después de la palabra, excusándose por su falta de condiciones oratorias y por la emoción que le embarga en aquellos momentos. Está convencido de la obcecación con que obró el procesado y aduce como descargos del mismo la persecución ruin de que le hacían objeto sus compañeros.

Acusado injustamente de abandonar e indolente en su aseó personal, se le prohibió la entrada en la barbería del cuerpo.

A este hombre, amargado ya por las estrecheces de su vida privada—no hay que olvidar que con el sueldo de guardia habla de mantener a siete hijos—se le continúa desesperando en el servicio, con la incomprensión, con el desdén, con el castigo.

Y es fatal: lo sucedido, deplorable desde luego, punible también, encontrará justificación en muchas conciencias, sin embargo, [y no habrá nadie que se atreva a juzgarlo como un delito mercedero de la pena capital.

En espíritu, cree el capitán defensor que la ley marcial no es aplicable en este caso. Más bien debería juzgarse con arreglo a las normas del código común.

Termina su elocuente y noble discurso pidiendo clemencia a los jueces que han de decidir sobre la vida de un semejante, llevado por el fatal encadenamiento de los hechos a la sanción más triste en que puede verse un hombre.

El presidente preguntó luego al enjuiciado si tenía algo que manifestar.

Con palabras llenas de compunción y respeto, el guardia Juan Langa procuró sincerarse, viéndose en todo su aspecto que comprendía y deploraba más que nadie la tremenda responsabilidad en que ha incurrido.

En toda la sala flotó un hálito de piedad incontrastable. Parecía que una pobre mujer y siete hijos intercedían materialmente por el procesado.

Banco de Menorca
Bolsa de Barcelona
Del 8 Mayo 1925

Francos cheque	35'90
Libras »	33'24
Dollars »	6'87
Liras »	28'35
Interior serie A	71'50
Id. id. B. cuarto 1929	71'50
Oblig. Te. 4 años Ene. rena. 1924	00'00
Amort. 5 por 100 serie A 1920	97'20
Id. id. B	97'20
Exterior serie A	88'70
Oblig. Barcelona de Electricidad	
6 por 100 1920	99'25
Id. F. C. Catalanes 6 p. %	100'75
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. %	00'00
Id. Trasatlántica 6 p. l' hipoteca	00'00
Id. F. C. Norte Prioridad 3	
por 100	68'25
Id. Sdad. Gral. Aguas Barcelona 6 por 100	100'50
Id. Cáceres Variable	31'15
Amortizable 5 por 100 Serie A	
1917	96'85
Amortizable 5 por 100 Serie B	
1917	96'85

Crédito Mercantil de Menorca
Bolsa de Barcelona de 8 Mayo

Amortizable 5 por .i. A 1920	97'20
Id. » B. »	97'20
Interior » A. »	71'50
Id. » B. »	71'50
Amortizable 5 por p.i. A. 1917	96'80
Id. » B. »	96'80
Exterior » A. »	85'70
Id. » B. »	85'70
Obl. Norte Prioridad Barcelona	68'75
Alicantes 3. p. i. 1.ª hipoteca	62'50
Id. Trasatlánticas p.6 .i. »	86'25
Id. » 41p. i. »	100'00
Id. » 5922. »	104'00
Id. Andaluces 2 P.erie fijo	54'35
Francos cheque arís	35'90
Liras » Roma	28'35
Dollars » Nueva York	6'875
Libras cheque Londres	33'345

BOLSA DE MADRID
8 Mayo de 1925

bligaciones Tesoro 5 p. i. A.	102'00
Id. id. id. B.	101'90
Cédulas B. Hip. España 4 p. i. »	92'40
Id. id. id. 5 p. i. »	100'50
Id. id. id. 6 p. i. »	110'00

CASA FRADERA

SABADO Y DOMINGO PROXIMOS

GRAN EXPOSICIÓN

DE LAS NOVEDADES DE LA TEMPORADA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

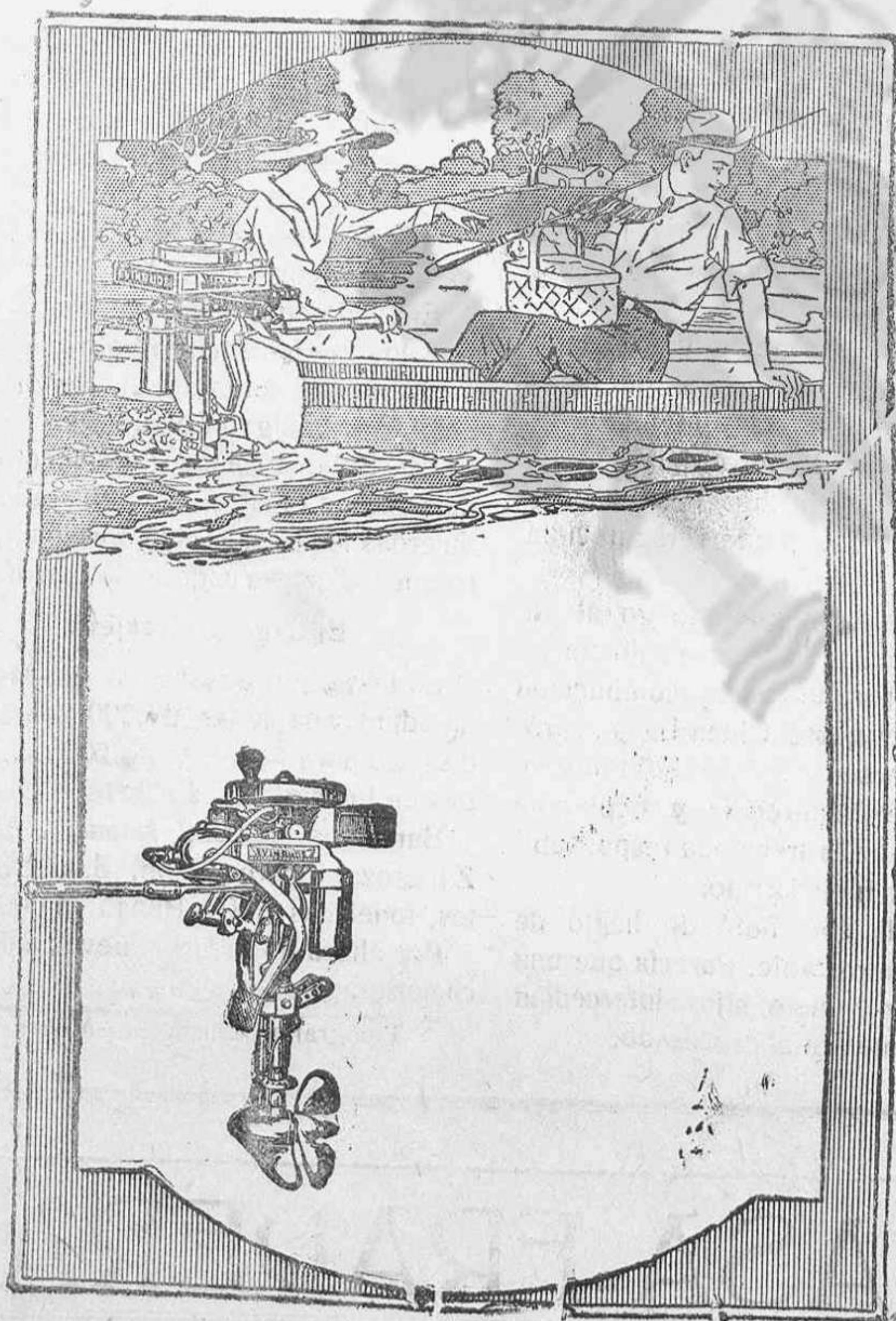
Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

LA HISPANO SUIZA

FABRICA DE AUTOMOVILES CAMIONES, OMNIBUS, TURISMO, MOTORES MARINOS, MOTORES PARA AVIACION
PRECIO Y CATALOGOS PIDANSE AL UNICO REPRESENTANTE EN MENORCA

DON JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA 8.-MAHON



EVINRUDE

Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales,
Precio 850 pesetas franco Barcelona
Representante para Menorca:

DON JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA 8.-MAHON



Con la pluma **Ideal WATERMAN** se lleva el equipaje mas util para salir de viaje.

Disponible en todas las papeterías. Pídanse Catálogo a E. Heringer, Balmes 19 Barcelona

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio. — Marta y María. — El idilio de un enfermo. — Aguas fuertes. (Novelas y cuadros). — José. — Riverita. — Maximina. (Segunda parte de Riverita). — El cuarto Poder. — La hermana San Sulpicio. — La espuma. — La Fe. — El Macstrante. — El origen del pensamiento. — Los matos de Cádiz. — La alegría del Capitán Ribot. — La aldea perdida. — Tristán o el pesimismo. — Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso). — Papeles del Doctor Angélico. — La novela de un novelista. — La Hija de Natalia.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor

(Novela)

Por **Alberto Insúa**

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRA NUEVA

PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor

NOVELA

Precio: 5 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Rondaies de Menorca

recullides y anotades

per

ANDREU FERRER GINART

Preu: 2 pessetes.

Cançonetes Menorquines

recullides y anotades

per

ANDREU FERRER GINART

Preu: 2'50 pessetes.

Se venen a sa «Tipografía» Mahonesa, carrer Nou.

Obras de Vicente Blasco Ibáñez

— A 5 pesetas volumen —

- La Bodega
- La Horda.
- La Maja Desnuda.
- Sangre y arena.
- Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
- Luna Benamor.
- Mare nostrum.
- Los enemigos de la mujer.
- Los Argonautas (2 tomos.)
- En el país del arte.
- El paraíso de las mujeres.
- La tierra de todos.
- La Reina Calafia.
- Arroz y tartana.
- Flor de Mayo.
- La Barraca.
- Entre naranjos.
- Sónnica la Cortesana.
- Cañas y barro.
- La Catedral.
- El intruso.

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Novedades literarias

Ultimos libros publicados que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Ptas.
Albetro Insúa. — «La mujer que agotó el amor»	5'00
Joaquín Belda. — «El faro de Biarritz»	5'00
Luis Pirandello. — «El difunto Matías Pascal»	5'00
José Francés. — «El café donde se ama»	6'00
Gual Villalbi. — «Memorias de un industrial de nuestro tiempo»	6'00
Caballero Audaz. — «Los El desterrados»	3'00
Alvaro Retana. — «Mi alma desnuda»	5'00
Pierre Loti. — «El casamiento de Loti»	3'50
Deierre Loti. — «Aziyadé»	3'50
Luis Pirandello. — «Seis personajes en busca de autor»	3'00
armen de Burgos. — «La mal casada»	4'00